

577085-2026 - Gara

Germania – Lavori di architettura paesaggistica – Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen
OJ S 160/2026 20/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Chemnitz

E-mail: zvs@stadt-chemnitz.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen

Descrizione: Los 17 - Freianlagen

Identificativo della procedura: a9b64f72-3c64-47e6-8e0f-f522d4375450

Identificativo interno: 17/26/0107

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112700 Lavori di architettura paesaggistica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45000000 Lavori di costruzione, 45112500 Lavori di movimento terra

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kooperationsschule Chemnitz, Brauhausstraße 16

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt Eigenerklärung zur Eignung oder Einheit-liche Europäische Eigenerklärung. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Ver-eins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifi-kation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis)

geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich: mit den Vergabeunterlagen und beinhaltet Erklärungen über den Umsatz, die Ausführung vergleichbarer Leistungen, die erforderlichen Arbeitskräfte, die Eintragung in ein Berufsregister, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, das Nichtvorliegen einer schweren Verfehlung, die Erfüllung der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, die Berufsgenossenschaftsanmeldung und ist bei Bietergemeinschaft/ARGE von jedem Mitglied vorzulegen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

Diritto transfrontaliero applicabile: -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: GWB, VgV, VOB/A Abschnitt 2

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Kooperationsschule/ Los 17 - Freianlagen

Descrizione: Abbrucharbeiten/Baufeldfreimachung: ca. 3490 m² Oberboden abtragen, ca. 50 m Leitung, ca. 2 St Schacht, ca. 245 m Ballfangzaun abbauen, ca. 2 St Toranlage, ca. 2400 m² Asphaltbefestigung abbauen, 1 St Baum fällen Erdarbeiten: ca. 2845 m³ Bodenabtrag für

befestigte Flächen, ca. 1902 m³ Bodenaustausch unter Planum Entwässerung: ca. 92 m Entwässerungsrinne NW 100, ca. 4 St Sauberlaufrost, ca. 200 m Abwasserkanal PP DN/OD 160 ca. 2 St Drosselschacht, ca. 30 St Fertigstellung Schächte einschl. Schachtabdeckung, ca. 1 St Regenrück-haltung, Rigole, V = 61 m³, ca. 1 St Regenrückhaltung, Rigole, V = 19 m³, ca. 2 St Regenwasserspeicher, V = 5 m³ liefern und einbauen Befestigte Flächen: ca. 1680 m² Betonplatten, 40 x 60 x 12, ca. 585 m² Betonplatten, 30 x 30 x 8, ca. 55 m² Rasengitterplatten ca. 1875 m² EPDM-Belag, ca. 820 m Betonbord, ca. 165 m Elastic-Randstein, ca. 395 m³ Tragschichten ca. 875 m³ Frostschutzschicht, ca. 160 m² Fallschutz-Holzackschnitzel, ca. 310 m² Sand für Volleyballanlage, ca. 45 m² Sand für Weitsprunganlage liefern und einbauen Sitzblöcke: ca. 8 St Beton-Sitzblöcke, L = 200 cm Zäune und Tore: ca. 1 St. Toranlage, dreiflüglig; ca. 150 m Ballfangzaun, h=4m Ausstattung: 1 St Seilpyramide, Bodentrampolin, Kugelstoßanlage, 2 St Mehrzwecktore, 4 St Basketballtore, 1 St 2-Raum-Metallgerätehaus, 1 St Tischtennisplatte, 2 St Nisthilfen Stare, 3 St Sitzelemente als Sonderanfertigung Landschaftsbau: ca. 1.700 m³ Oberboden liefern und einbauen, ca. 2.310 m² Rasenansaat mit Feinplanum ca. 340 m² Wiesenansaat (Blühwiese), ca. 7 St Hochstamm, ca. 180 St Sträucher, ca. 84 m² Staudenflächen pflanzen zu geschätzte Laufzeit: Fertigstellung aller Bauleistungen (alle Titel mit Ausnahme der Titel Pflanzarbeiten und Positionen Fertigstellungspflege): bis 02.08.2027 Pflanzarbeiten (Titel 2.9, 2.10, 4.12, 4.13, 4.14, 4.15): bis 30.11.2027 Abschluss der Fertigstellungspflege (Pos. 2.9.6, 2.10.24, 2.10.25, 2.10.27, 4.6.7, 4.13.12, 4.13.13, 4.14.20, 4.14.21, 4.15.3, 4.15.4, 5.2.6, 5.2.8): bis 30.11.2028
Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112700 Lavori di architettura paesaggistica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45000000 Lavori di costruzione, 45112500 Lavori di movimento terra

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kooperationsschule Chemnitz, Brauhausstraße 16

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 19/10/2026

Data di fine durata: 30/11/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über die technische Ausrüstung des Unternehmens (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: 1 Referenz über vergleichbare Leistungen aus den letzten bis zu 3 abgeschlossenen Kalenderjahren mit den im Formblatt Eigenerklärung Eignung genannten Angaben. Mindestbedingung: für 1 vergleichbare Leistungen je eine Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis z.B. auf FB 444 VHB Bund (bei Bietergemeinschaft gemeinsam) Bei Präqualifizierung ist zu beachten, dass vergleichbare Referenzen auch tatsächlich hinterlegt sind, ansonsten sind diese mit dem Angebot einzureichen.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: -Fachkundenachweis nach § 9 SprengG (Räumstellenleitung) -Befähigungsschein nach § 20 SprengG einschl. Bergung von Kampfmitteln

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: a) Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) b) Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied)

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Jahresumsatz von 1.000.000,- netto für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre je Jahr (Bei Bietergemeinschaft gemeinsam)

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco
Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f3b497984-2cbffb0ffdac66b7>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 01/09/2026 08:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 34 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen werden gem. § 16 a EU Abs. 1 und 2 VOB /A nachgefordert. Dabei ist das den Vergabeunterlagen beigegefügte Formblatt 216 VHB Bund zu beachten.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 01/09/2026 08:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Stadt Chemnitz Rechts- und Ordnungsamt Zentrale Vergabestelle Friedensplatz 1 09111 Chemnitz

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Es ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. USt., ohne Nachträge) zu leisten, wenn die Auftragssumme mind. 250.000 € ohne USt. beträgt Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme, inkl. USt), wenn die Auftragssumme mind. 250.000 € ohne Umsatzsteuer beträgt. In offenen Verfahren ist die Sicherheit für Mängelansprüche auf Aufforderung durch den Auftraggeber auch zu leisten, wenn die Auftragssumme unter 250.000 € ohne USt beträgt.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazioni sui termini per il riesame: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Chemnitz

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Chemnitz

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Stadt Chemnitz

Numero di registrazione: DE 140857852

Indirizzo postale: Markt 1

Località: Chemnitz

Codice postale: 09111

Suddivisione del paese (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Paese: Germania

Referente: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: zvs@stadt-chemnitz.de

Telefono: +49 3714883081

Indirizzo internet: <https://www.chemnitz.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numero di registrazione: DE 287064009

Indirizzo postale: Braustraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono: +49 3419773800

Fax: +49 3419771049

Indirizzo internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

6746506d-28f4-4f67-867f-41927eb36fae-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Änderung Fristen Anpassung Eignungsunterlagen

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0000

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 378db649-6add-4dc8-b8a8-3897a859817b - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/08/2026 15:43:01 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 577085-2026

Numero dell'edizione della GU S: 160/2026

Data di pubblicazione: 20/08/2026